

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 36 (1974)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Text zum Titelbild

Die Firma Max Müller, Autogenwerk und Maschinenfabrik, 8810 in Horgen, fabriziert schon seit 15 Jahren unter anderem auch elektrische Schweißtransformatoren. Es handelt sich dabei um einen Apparat, welcher mit Oelbad gekühlt ist und sich bestens für Elektro-Schweißungen eignet. Seine wesentlichsten Merkmale sind hohe Leistung trotz geringem Gewicht und Abmessungen, und als einer der wichtigsten Vorteile muss die stufenlose Schweißstromregulierung mit Handrad betrachtet werden. Das Ablesen der Stromstärke kann mittels Lupe erfolgen, und es ist ein einfaches, diesen Apparat zu bedienen. Durch seine Robustheit und seinen sicheren Betrieb eignet er sich für Arbeiten in Werkstätten und vor allem in landwirtschaftlichen Betrieben. Das Gerät ist tropfwassersicher und wurde von der SEV geprüft. Es verfügt über einen Ein- und Ausschalte- sowie einen Wicklungsschutz durch thermisches Relais gegen Ueberlastung.

Technische Daten:

Anschlussspannung	2 Ph 380 V
Kurzschlussstrom	30 A
Sicherung, träge	25 A
Anschlussleistung	9,5 kVA
Blindleistung	1 kVar
Drosselpule	214 Hz
Schweißstromregulierung	30–180 A
Zündspannung	80 V
Lichtbogenspannung	26 V
Elektroden Ø	1,5–4 mm
Primärkabel	3 x 4 mm ²
Sekundärkabel	25 mm ²
Gewicht	58 kg
Abmessungen	540 x 340 x 540 mm

Zubehör:

1 x 5 m Primärkabel
2 x 5 m Sekundärkabel
1 Elektrodenhalter
1 Fix-Erdzange
2 Dinse-Stecker
1 Schweisserschutzschild
2 Vorsatz- und
1 Schweiss-Ersatzglas
1 Schlackenhammer
1 Stahlbürste
auf Wunsch: Transportwagen, 2-rädrig

Das ist die Mücke aus der wir keinen Elefant machen.

Jedes Reinigungs-Problem zu lösen ist unser Stolz.

Und weil wir seriös beraten, bauen wir unsere Qualitäts-Reiniger (Dampfstrahl-, Hochdruck-, Hochdruck-Heisswasser-Reiniger usw.) selbst. Und bleiben so anpassungsfähig. Jeden Problem. Jeder Betrieb. Jeder Branche.

Und auf ein kleines Detail legen wir ganz grossen Wert: **Der Service**. Zwar hängen wir das nicht an die grosse Glocke. Es ist ja selbstverständlich. – Eigentlich schade! Andere tun's... und vergessen dabei, was wirklicher Service ist.

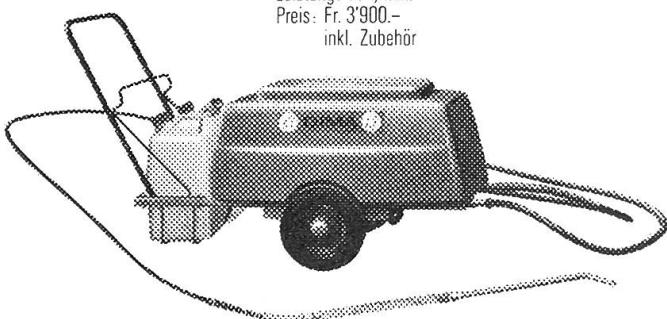
Ihr Problem-Löser in allen
Reinigungs-Fragen... mit Service!

Technische Daten

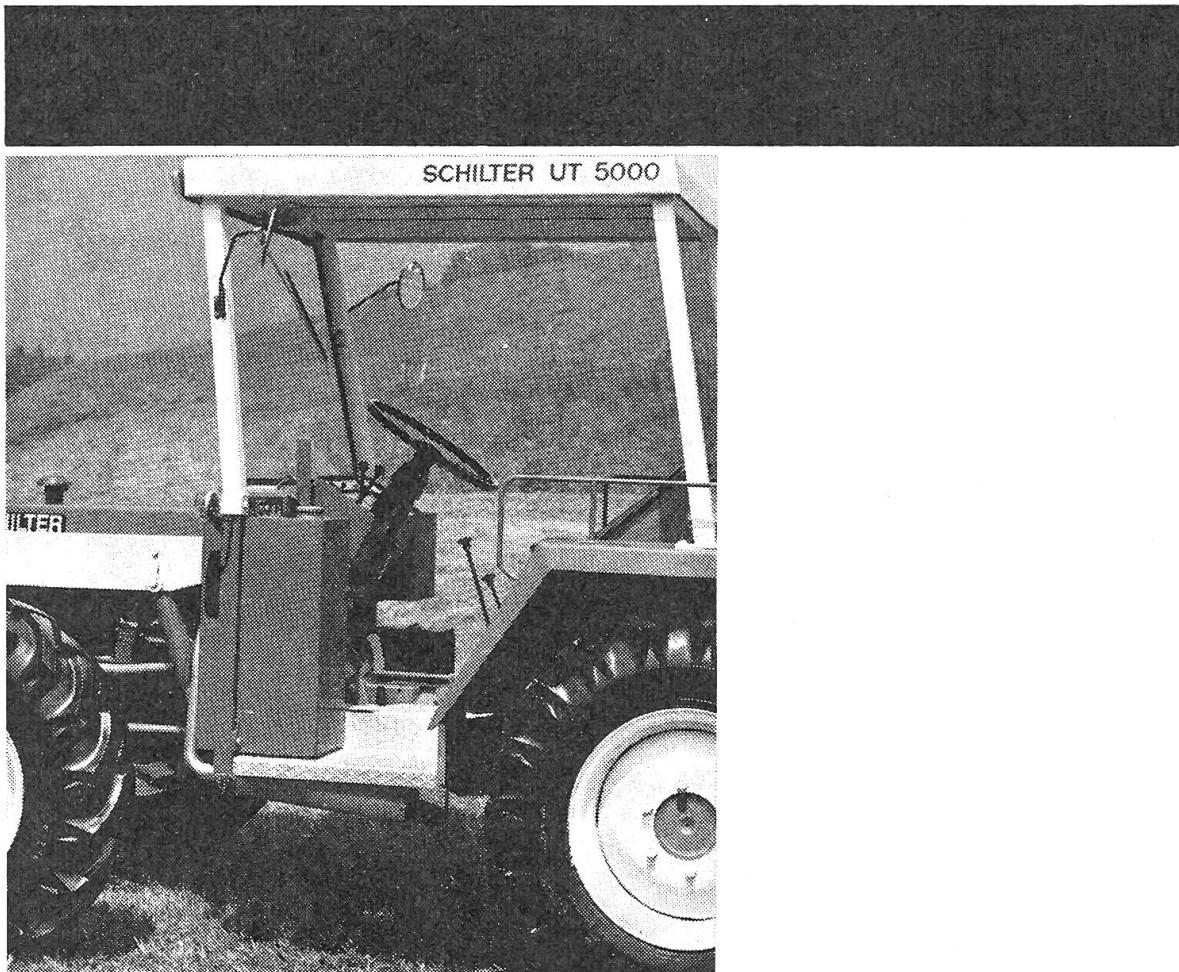
Druck: 120 Atü
Leistung: 14 l/min.
Preis: Fr. 3'900.–
inkl. Zubehör



PETER MOOG & CIE AG
Apparatebau
3076 Worb
Telefon 031 - 83 11 43



Ihre beste Lebens- versicherung



Sehen Sie sich das an: beim UT sitzt der Fahrer dort, wo er am sichersten ist und wo es am wenigsten Erschütterungen gibt – in der Fahrzeugmitte. Die vier Räder sind gleich gross, darum ist der bequeme Gesundheitssitz ohne Kletterei leicht erreichbar. Der Schwerpunkt liegt entsprechend tief. Fahrerschutzbügel und drei Bremssysteme geben zusätzliche Sicherheit... für ein langes, glückliches Leben.

SCHILTER UT

der wirtschaftliche Uni-
versaltraktor: er sorgt für
Ihre Sicherheit

SCHILTER

SCHILTER & Co.
Maschinenfabrik
6370 Stans Telefon 041 6116 44

Bei Arthritis und Arthrose hilft Herbasan-Kombiniert

Bezugsnachweis:
Herbasana, 9008 St. Gallen

Schneeketten

neue und Occasionen

Spur- und Leiterschneeketten zum Teil aus US-Army-Beständen für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Grosses Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

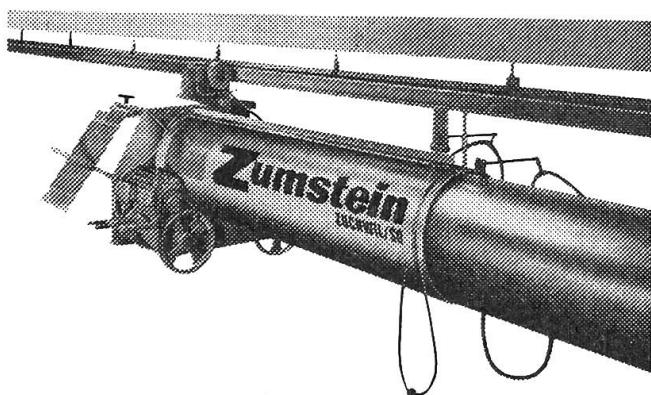
ALOIS STOCKER, Wili
6215 Beromünster Telefon 045 - 51 11 20
(Donnerstagnachmittag geschlossen)

Zumstein

Ihr Schleusengebläse mit 500 mm Rohr ist nicht wertlos...

wenn Sie gedenken einen Verteiler-Automat anzuschaffen.

Telefonieren Sie uns, damit wir das Problem mit Ihnen besprechen können.



ZUMSTEIN AG, 4528 Zuchwil SO Tel. (065) 5 30 62

BON No 20

Senden Sie mir bitte Prospekte für:

Adresse:

BRAND NEU

**Ewis-Messerhalter-System
für alle Mähbalken**

Pat. angem.

Hauptvorteile:

- einfachste Nachstellbarkeit
- präzise Führung der Messer
- hohe Schnittleistung
- preisgünstig

Montage:

entweder durch Sie selbst, Ihren Landmaschinenhändler oder direkt durch die Herstellerfirma

E. Wildi
EWIS 5503 Schafisheim AG

Ihre Spezialwerkstätte für alle Mähbalkenreparaturen, auch bisheriger Systeme

Tel. 064/51 39 44 oder Postkarte
(Abholdienst, Servicewagen)



**Bei
Kunden
zu Besuch:**

Gebrüder Bühler, Landwirte, Yens s. Morges

haben einen Betrieb von rund 30 Hektaren, wovon rund die Hälfte unter dem Pflug ist. Seit 1952 brauchen sie BLASOL Motorenöle, zuerst für einen Hürlimann D 70, dann für einen D 90, der 1964 gekauft wurde. Dazu kam 1969 ein Fiat 550 DT. Mit dem Mercedes, Jahrgang 1956, wurden über 200'000 km zurückgelegt. Nie waren irgendwelche Reparaturen notwendig.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

Überall . . .

wo gereinigt oder desinfiziert werden muss setzen fortschrittliche Landwirte den dänischen

Hochdruck- Reiniger K.E.W.

ein. Dieses Gerät entspricht den grossen Anforderungen aus der Praxis:

Arbeitsdruck: 110, 130 oder 150 Atü

Pumpe: 6-Kolben-Pumpe aus Chromnickelstahl

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung, damit wir Ihnen die Vorteile beweisen können.



F.T. SONDEREGGER AG, 9322 EGNACH, Tel. 071 / 66 15 46



Verteiler-Einspritzpumpe

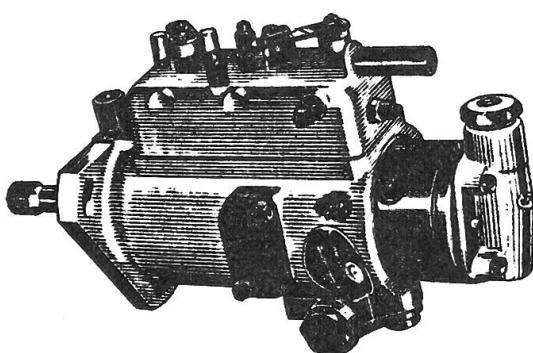
HMS

ROOSAMASTER

Typ DPA Lizenz

Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
David Brown
John Deere
Ford
Bührer
Renault
Perkins
Fiat

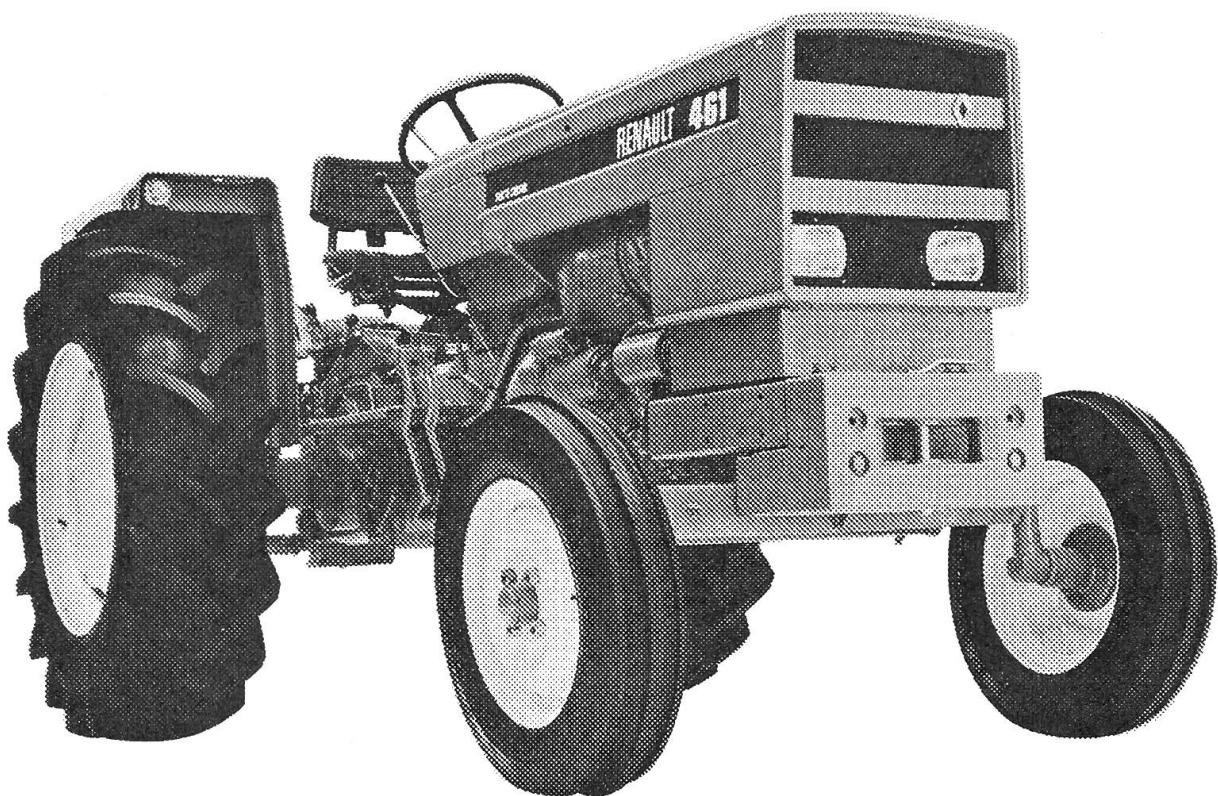


Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähig bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt.
Erstklassiger Service.

Generalvertretung,
Service-Werkstätte, Ersatzteile und
Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG

1, rue des Rois, Case postale 277
1211 Genève 11 Tel. (022) 29 66 33



Klasse!

Umweltfreundlich: Spitzenklasse!

Neue grossvolumige
MWM-Motoren leise und
abgasarm (entsprechend
den neuesten Vorschriften)

Technik: Spitzenklasse!

serienmäßig inbegriffen: Hydraul.
Lenkhilfe, lastschaltbare Zapfwelle,
12-Gang Vollsynchro-Getriebe,
0,7–25 km/h, Kipperanschlussventil,
Unterlenker-Regelhydraulik

Komfort und Sicherheit Spitzenklasse!

neuer Super-Gesundheits-
Sitz, freier Aufstieg.
Original-Sicherheitscabine
auf Wunsch, service-
freundlich

3 Typen: Renault R 551 / R 651 / R 651-4

AECHERLI

Aecherli AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden, Telefon 062 - 81 22 22

Jaucherühren**Mistverflüssigen****Pumpen**

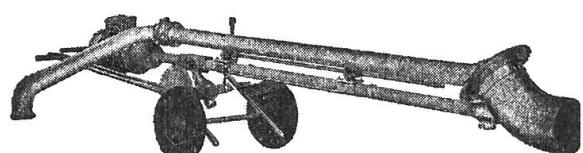
Für bessere Arbeit als mit weit teureren Maschinen.
Rühr-Mixer mit der enormen Weitwirksamkeit, dank
dem Obenansaugtopf. In- und Auslandpatente.



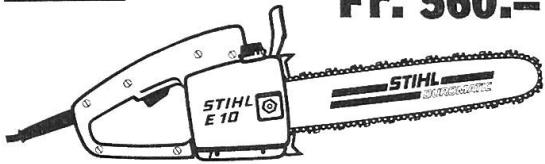
Telefon 073 - 26 20 33

Im weiteren:

Die neue Tauchstrahlpumpe
Zapfwellenmixer
Pumpfässer



ELEKTRO-SÄGE
E-10 von STIHL
Fr. 560.-

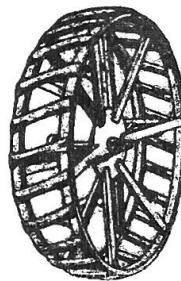


der ideale Fuchsschwanz für Haus und Garten. Nur noch 4 kg bei einer Leistung von 1100 Watt. Keine Abgase, vibrationsarm, kein Lärm, Sofortstart, einfachste Bedienung, robuste, schlagfeste Konstruktion.

Max Müller Maschinen AG Isenrietstraße
8617 Mönchaltdorf Telefon (01) 86 90 55

BON: Senden Sie mir unverbindlich Prospekte.
Adresse

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern

- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindern

Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

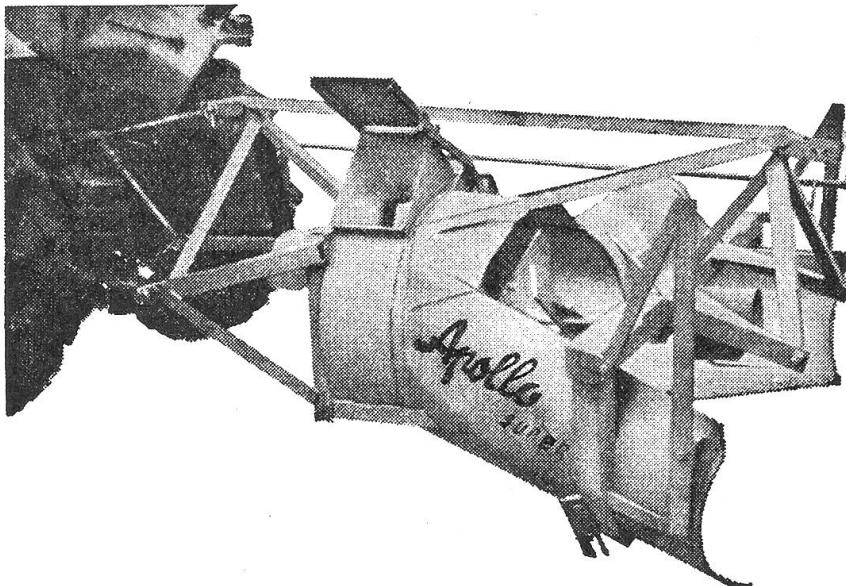
Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern 0 063 - 2 01 57

Hürlimann

der Erste der Besten

Grossaktion rechtzeitig vor dem Winter



Schneefrässchleudern
zum Aktionspreis:
Sfr. 1980.—, für Vor- und
Rückwärtsfahrt. Räumt
jeden Schnee. Bestens
bewährt. Lieferung
frachtfrei. Zahlung im
Monat März 1975.

Berger Export GmbH 8750 Glarus Tel. 058 - 61 11 73

DER WELTBEKANNTE

10 000 Lader jedes Jahr

Für Silo und Freilaufstall

50% Zeiteinsparung mit unserer

Krokodilzange

Robust (700–5000 kg)

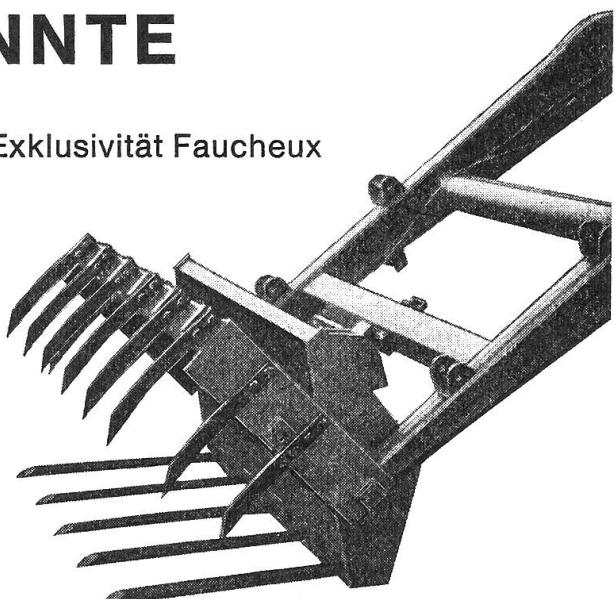
Vielseitig

12 verschiedene Geräte

Preisgünstig

Anpassungsfähig an jeden Traktor

Exklusivität Faucheux



Generalvertretung für die ganze Schweiz:

EMIL WILLI'S ERBEN

1400 Yverdon, Telefon (024) 21 31 81

**Die gute Occasions-
Landmaschine von**



Gras- und Heuernte

Schnellmäher Hagedorn SM 165-73, Vorführmaschine
Schnellmäher Müller SM 165-74, Vorführmaschine
Rotor-Rechen Bautz Skorpion DS 3 mit 4 Sternräder
und 3-Punkt, kpl. rev.
Kreiselheuer Fahr Typ KH 6, kpl. rev.
Ladewagen Kola 64 EA 30
Niederdruckpresse Heywang PR 10, absolut neuwertig
Abladegebläse Fella 380 Ø mit Ansaugkrümmer
und Motorenkonsole, kpl. rev.
Abladegebläse Mull 100, 400 Ø mit Motor 7 PS
Schneidegebläse Neuero SG IV, Vorführmaschine
Doppelbogen-Verteiler 380 Ø, neuwertig
Teleskop-Universalverteiler 380 Ø mit Drehkranz für Seilzug
Schleusengebläse Zumstein 500 Ø, kleines Modell
Dosier-Vollautomat Neuero DA 1, Vorführmaschine
Seilwinde Müller No. 200, kpl. rev.
Heubelüftung Woods mit Axialventilator 800 Ø 5 PS

Ackerbau

Kulturregge Müller KEV 19 mit Feinegge, 2 m breit, kpl. rev.
Schneidwalzen-Anbaukrümmer 2,20 m breit mit Stellspindel
Kulturregge Müller KEV 25 W, 25 Zinken mit Zinkenverstellung
und Spitzzahnkrümmer, Arbeitsbreite 2,60 m, kpl. rev.
Rüttelegge Gehring Gotthard 2,50 m breit
mit Schneidwalze, kpl. rev.
Federzahn-Egge Müller 2,2 m breit für Dreipunkt, fabrikneu
Pferde-Vielfachgerät Müller, kpl. rev.
Sämaschine Aebi 1,75 m
Traktor-Sämaschine Hassia für 3-Punktanbau, 2 m breit,
11 Schare, mit Spuranziger und Spurlockerer, kpl. rev.

Kartoffelernte

Kartoffel-Vollernter Wisent SRL 61 Absackmaschine,
mit Vorsortierung, Achsschenkellenkung, kpl. rev.
Kartoffel-Vollernter Hassia GKR-BF-2 1973, grosses Modell,
mit Spezial-Steintrennung, mit hydr. Deichselsteuerung, mit
grossen Pneurädern, mit Bunker 1500 kg Inhalt

Silomaiserne

Maishäcksler Hagedorn HM 72, kpl. rev.
Maishäcksler Hagedorn HM 73, Vorführmaschine
Maishäcksler Hagedorn HM 74, Vorführmaschine

Getreide-Ernte und -Verwertung

Bindemäher Simplex Eintuchbinder 1,80 m Zapfwelle
Bindemäher Aktiv L 2 Stabheber
Dreschmaschine Dechentreiter Drilling JD 92, sehr preiswert
Streuschrötmühle Kawa 300 auf Eisengestell,
mit Sackauslauf, kpl. rev.
Streuschrötmühle Kawa mit Mehlkasten, kpl. rev.
Walzen-Brechmühle Stille CA 2 auf Füssen, kpl. rev.
Nassmaismühle Skjold BM 3 mit Zapfwellenantrieb, mit Saug-
speisevorrichtung, mit Trichter, mit 3-Punkt-Aufhängung, mit
Zyklon und Ständer, mit doppelter Absackvorrichtung
Radialschrötmühle Neuero Typ RSM 42 mit Motor 20 PS und
Keilriemenantrieb und Abschaltautomatik, Vorführmaschine
Mahl-Mischenanlage Skjold Malmix 15 PS

Diverse

Motorkarren mit 4 PS Motor, Schalter, Vorgelege, Kabelrolle,
18 m Kabel, Stecker, kpl. rev.
Warmluftofen Neuero WA 40 für Getreide-Trocknung, Heizleistung
38 000 kcal/h mit Ventilator, kpl. rev.

Alle Occasionen sind in **gutem Zustand und sehr preisgünstig**.
Kompl. revidierte Maschinen werden mit Garantie abgegeben.
Lieferung per **Camion franco Haus**.



Maschinen AG 4112 Bättwil
Telefon 061 - 75 11 11 bei Basel

Schneeketten sehr günstig

GARAGE SEVERIN REIST

3457 Wasen i. E.

Telefon Werkstatt 034 - 77 18 20

Telefon Wohnung 034 - 77 13 58



Mulchgeräte

Sichel- und Schlegel-Modelle

Unsere Geräte können mehr als nur mulchen. **Aeste und Sträucher** sind kein Problem beim Ausmähen von Junganlagen, Waldwegen, Lichtungen, Straßenrändern u. Brachland.

Unsere **Schlegelgeräte eignen sich vortrefflich zum Zerschlagen von Maisstengeln.**



**Verkauf,
Beratung,
Service:**

PAUL STAHELI, 9315 NEUKIRCH

Tel. (071) 66 12 49

Forst- und Landmaschinen

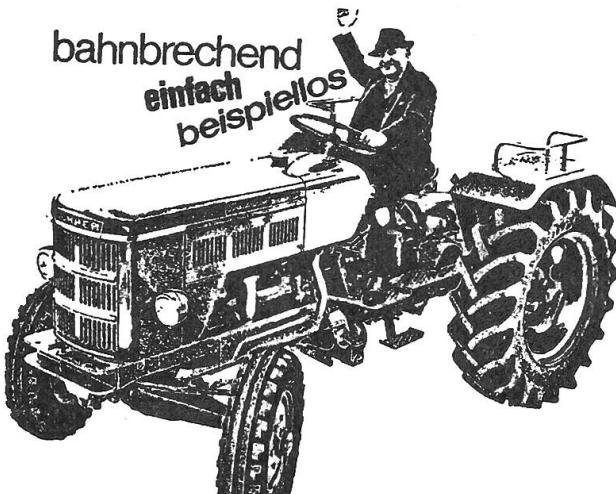
Per Zufall mit grossem Einschlag zu verkaufen

Traktor Fiat 500

neueste Ausführung

**A. Hässig, Landmaschinen, Traktoren
8340 Hinwil, Telefon 01 - 78 02 35**

BÜHRER Tractospeed

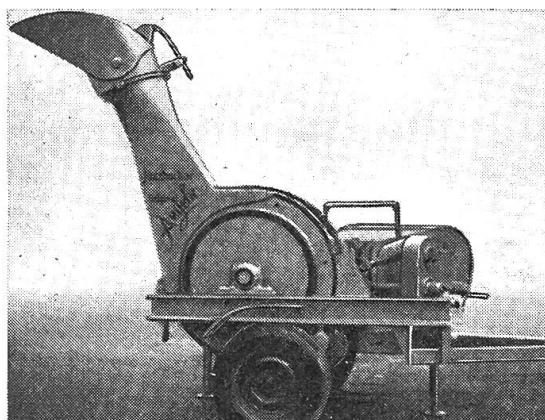


Ideale Typenreihe
von 44–90 PS
auch mit
4-Rad-Antrieb

Service
Ersatzteildienst

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (01) 821 57 77



JENSEN-Holzhackmaschinen

Original ANGELN

die bevorzugten Maschinen der Lohnunternehmer und Genossenschaften, sind wieder lieferbar.

Die neuen Typen sind mit auswechselbarer Gegenschneide und weiteren Neuerungen ausgerüstet.

Verlangen Sie unverbindlich den Prospekt und nähere Auskünfte.

Georg Keller, 8572 Andhausen-Berg TG
Telefon (072) 3 01 53

● Mitglieder! Besucht zahlreich die Veranstaltungen der Sektion! ●

Partner-Kettensägen — Forstwerkzeuge und -geräte — Forstkleider

Forst  Weikart

Hch. Weikart Riehofstrasse 8 8152 Glattbrugg Telefon (01) 810 65 34

Name: _____

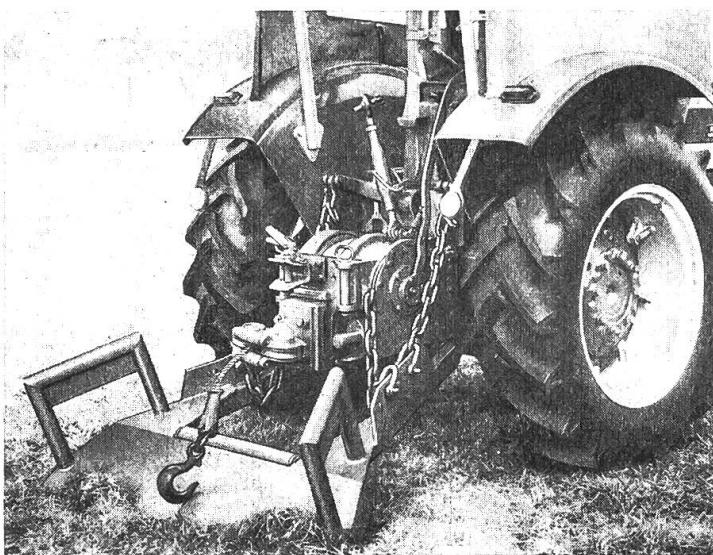
Adresse: _____

Senden Sie mir Prospekte über:

14

Traktoren - Seilwinden

an Hydraulik oder zur Fest-Montage



Eine Reihe Modelle von 3 bis 7 t Zugkraft, für Traktoren von 35 bis 100 PS, mit breitem oder schmalem Verankerungsschild. Spezialseilwinden, Forstseilwinden, Doppel-trommelseilwinden. Gerne senden wir Ihnen detaillierte Unterlagen.

JOH. STUDER, 6030 EBIKON LU Telefon 041 / 36 44 22

SIPRA® halten länger!



In der Schweiz hergestellt. Material, Schnitt und Verarbeitung sind erstklassig. Das gilt für alle SIPRA- Modelle. Genau so wie der günstige Preis! Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

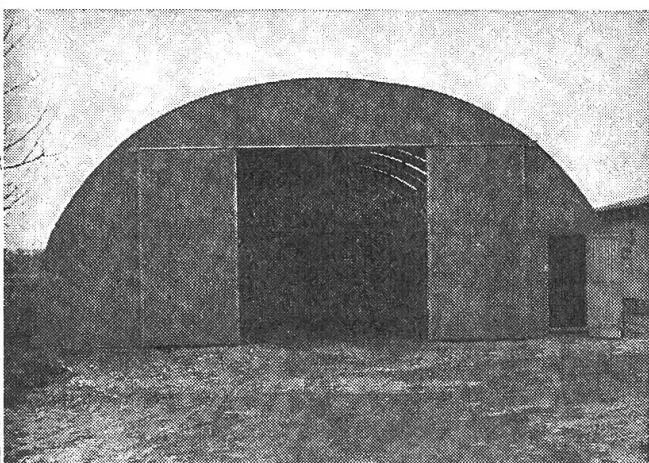
Mötteli+Co.
Fabrik für Arbeits-
handschuhe
8048 Zürich



Der Geschäftsleitende Ausschuss
des SVLT
sowie Redaktion
und Anzeigenverwaltung
der «Schweizer Landtechnik»
wünschen
allen Mitgliedern, Lesern und Inserenten
ein glückliches 1975

Preisgünstige

Maschinenhallen, Lagerhallen, Freilaufställe, Werkstätten, Reithallen etc. aus Holland
Größen bis 15 m Spannweite und unbeschränkter Länge, innert wenigen Tagen montiert, inkl. Fundament.



Verlangen Sie ein ausführliches Angebot beim alleinigen Generalvertreter für die Schweiz:

Peter König-Schweizer, 3053 Wiggiswil BE
Telefon 031 - 86 00 94 und 86 02 34



Pioneer P 20

4,1 kg • 51 cm³ • automatic die vorteilhafteste Leichtmotorsäge

**In Kanada sind auch
leichte Motorsägen
niemals Spielzeug!**

Die Pioneer P20 hat die Kraft und die Ausdauer einer Berufsmaschine Schwertlänge 35 cm (auf Wunsch 40 cm) Automatische Kettenshmierung Exklusive Anti-Rückschlag-Sicherheitskette Automatischer Dekompressor für Leichtstart bei jeder Witterung Zügiger Schnitt in jedem Holz, auch bei grossen Stämmen.

Die Pioneer P20 bricht alle Verkaufsrekorde. Pioneer hat aber auch Modelle für jeden

Extra-Einsatz. Neu im Programm ist die superschnelle Pioneer P40 mit 19 bis 20,5 m/Sek. Kettengeschwindigkeit bei Vollkraft aus 65 cm³, mit einzigartigem Dreieckrahmen-Antivibrationssystem.

Bon

Verlangen Sie bei Almacoa AG den Katalog mit allen Einzelheiten und die Adresse der nächsten Pioneer-Lokalvertretung

Name _____

Strasse _____

Ort _____

Generalvertretung Pioneer
Almacoa AG, 8021 Zürich
Militärstr. 84, Tel. 01 39 67 50



PIONEER
Geboren in Kanada

12 Monate Garantie und Maschinenversicherung!

$\text{Fe}_2\text{O}_3 \cdot \text{H}_2\text{O}$

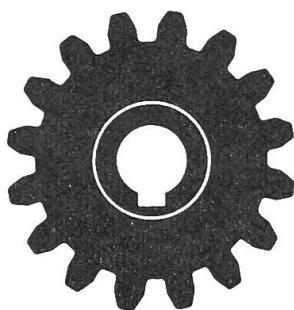
Rost ($\text{Fe}_2\text{O}_3 \cdot \text{H}_2\text{O}$) — Feind Nr. 1
Ihres Maschinenkapitals

AGROLA-SCHNELLREINIGER
Neu: Mit noch grösserer
Reinigungskraft. Die neuen,
waschaktiven Substanzen ga-
rantieren besseres Eindring-
und Lösungsvermögen; löst
allen Schmutz und Ölrückstände.
Originalflasche 500 ccm 3.30
Kanne à 5 Liter 22.—
Kanne à 10 Liter 36.70

AGROLA-ROSTSCHUTZ
Mit intensiver, wasserverdrän-
gender Wirkung! Gewährleistet
auch auf nassen Maschinen eine
dauerhafte Konservierung.
Originalflasche 500 ccm 4.20
Kanne à 5 Liter 32.—

AGROLA-ROST- UND SCHRAU-
BENLÖSER (Eindringöl)
Löst festgerostete Maschinen-
teile, Schrauben usw., schmiert
und schützt vor Rostbildung.
Spraydose 250 ccm 3.80

Kampf dem Rost
mit AGROLA-
Maschinenpflege-
produkten



AGROLA
Rostschutz



AGROLA — Qualitätsprodukte von
Ihrer Landw. Genossenschaft

Giftklassen 4 und 5
Warnungen auf Packung beachten